

ASR 25 L SC
ASR 50 L SC

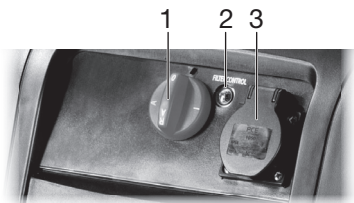
ASR 25 M SC
ASR 50 M SC



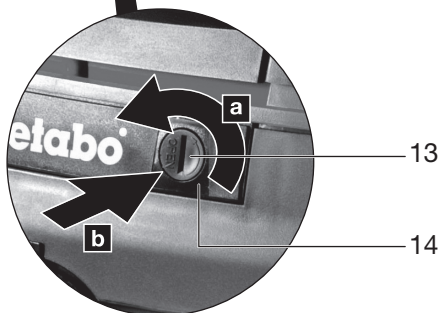
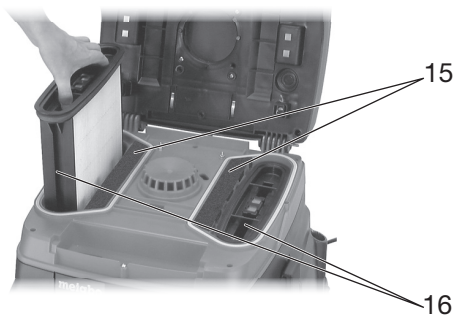
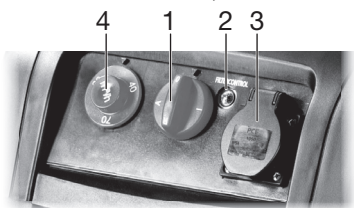
SL Prevod originalnih navodil za uporabo 5



ASR 25 L SC, ASR 50 L SC



ASR 25 M SC, ASR 50 M SC





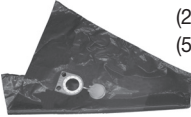


















		ASR 25 L SC	ASR 50 L SC	ASR 25 M SC	ASR 50 M SC
Serial Number *1)	-	02024..	02034..	02070..	02045..
K	-	L	L	M	M
L x B x H	mm	457 x 400 x 535	580 x 470 x 640	457 x 400 x 535	580 x 470 x 640
U	V	220-240	220-240	220-240	220-240
F	Hz	50-60	50-60	50-60	50-60
I	A	6,0	6,0	6,0	6,0
N	-	H05RR-F 3x1,5	H05RR-F 3x1,5	H07RN-F 3x1,5	H07RN-F 3x1,5
P ₁	W	1400	1400	1400	1400
P _{U1} /P _{U2}	mbar (hPa)	235 / 248	235 / 248	235 / 248	235 / 248
V _{I/s1} /V _{I/s2}	l/s	42 / 73	42 / 73	42 / 73	42 / 73
D _{max1} /D _{max2}	m ³ /h	151 / 262	151 / 262	151 / 262	151 / 262
V	l	25	50	25	50
m	kg (lbs)	11,0 (24.3)	16,0 (35.3)	11,0 (24.3)	16,0 (35.3)
L _{pA}	dB (A)	72	72	72	72
L _{WA}	dB (A)	-	-	-	-

		EU	UK	UK	AUS	CH	DK
U	(V)	230	230	110	240	230	230
P1max:	(W)	1400	1400	1400	1400	1400	1400
P1max:	(W)	2280	1590	360	1000	900	1590
Σ	+ (W)	3680	2990	1760	2400	2300	2990
I _{max}	(A)	16	13	16	10	10	13



*2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU
 *3) EN 60335-1: 2012+A11: 2014, EN 60335-2-69: 2012, EN 50581: 2012

2019-09-25, Bernd Fleischmann
 Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)
 *4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

17		(25 l) (50 l)	(5x) (5x)	630343000 630359000	28		ø 35 mm 450 mm	631940000
18		(25 l) (50 l)	(5x) (5x)	630275000 630325000	29		ø 35 mm 300 mm	630322000
19				paper 631933000 polyester 631934000	30		ø 35 mm	630244000
20					31		ø 35 mm	630245000
21				344 101 280	32		ø 35 mm 200 mm	630323000
22		ø 35 mm 2,5 m		631752000	33		ø 35 mm 200 mm	630324000
23		ø 35 mm 4,0 m		63137000	34		ø 35 mm 370 mm	630321000
24		ø 35/35 mm		630898000	35		ø 35 mm 270 mm	630328000
25		ø 35 mm 0,4 m		631363000	36		ø 27 mm 3,5 m ø 58 mm	631938000
26		ø 35 mm		630317000	37		ø 27 mm 3,5 m ø 58/35 mm	631939000
27		ø 35 mm 120 mm		630320000	38		ø 35/58 mm	630316000

Prevod originalnih navodil za uporabo

1. Izjava o skladnosti

S polno odgovornostjo izjavljamo: Ti sesalniki, označeni s tipom in serijsko številko *1), ustrezajo vsem zadevnim določbam smernic *2) in standardov *3). Tehnična dokumentacija *4), - glej stran 3.

2. Uporaba v skladu z določili

ASR 25 L SC, ASR 50 L SC:

L Ti sesalniki, so namenjeni za sesanje prahu in delcev (črepinj, žebeljev,...) in tudi tekočin razen vnetljivih ali eksplozivnih substanc ter materiala, ki ima več kot 60°C.

Sesalnik je namenjen sesanju suhega, nevnjetljivega prahu s koncentracijo $\geq 0,1$ mg/m³.

ASR 25 M SC, ASR 50 M SC:

M Sesalnik, je namenjen za sesanje nevarnega prahu v prašnem razredu M po standard EN 60335-2-69.

Sesalnik je namenjen sesanju suhega, nevnjetljivega prahu s koncentracijo $\geq 0,1$ mg/m³.

Za večje koncentracije in rakotvorne materiale si preglejte veljavne lokalne predpise in navodila pooblaščenih organov za varnost pri delu

Rezultati testov se nanašajo samo na sesanje suhih prahov.

Sesalnik je primeren za

- Industrijski sesalnik (IS) za sesanje prahu
- odsosovalnik (ENT) delcev, nastalih med obratovanjem strojev.

Sesalnik je uporaben pri odstranjevanju prahu v tovarniških halah, delavnicah, na deloviščih in komercialnem čiščenju. Po EN 60335-2-69.

Uporabljajo se pri montažah, zaključnih delih v gradbeništvu, mizarskih delih, prahu, črepinj, žebeljev,...) in tudi tekočin razen vnetljivih ali eksplozivnih substanc ter materiala, ki ima več kot 60°C.

ASR 25 L SC, ASR 50 L SC, ASR 25 M SC, ASR 50 M SC:

Ta pištola ni namenjena, da jo uporabljajo ljudje z psihičnimi, čustvenimi ali mentalnimi motnjami ali brez zadostnih izkušenj in/ali znanja. Razen če niso pod stalnim nadzorom osebe, ki odgovarja za njihovo varnost ali prejmejo natančna navodila kako uporabljati to pištolo.

Bodite pozorni na posebne predpise države in na specifikacije proizvajalca materiala.

Sesalnik je namenjen industrijski uporabi.

Azbestni prah se ne sme sesati.

Vnetljiv prah se ne sme sesati.

Nobeni vnetljivih ali eksplozivnih topil, materialov, ki so natopljeni s topli, prah ki je eksploziven, tekočine, kot so goriva, olja, alkoholi, vroči materiali

(nad 60°C) se ne smejo sesati. To bi povzročilo eksplozijo in požarno nevarnost! Naprave ne smete uporabljati v bližini vnetljivih plinov ali snovi.

Za vsakršne poškodbe oziroma škodo, ki bi nastala zaradi neprimerne uporabe, je odgovoren uporabnik.

Upoštevat je treba splošno veljavna pravila o varstvu pri delu in za preprečevanje nesreč pri delu.

3. Splošna varnostna navodila



Zaradi lastne varnosti in zaščite stroja bodite pozorni na vse dele navodil, ki so označeni s tem znakom.



OPOZORILO – Skrbno in v celoti preberite ta navodila saj zmanjšate možnost poškodb.

Vso dokumentacijo in navodila v primeru prodaje stroja priložite novemu uporabniku!

Posebna varnostna navodila



OPOZORILO-Pred uporabo stroja se seznanite z vsemi varnostnimi napotki in navodili za uporabo. Neupoštevanje navodil in pravil lahko pripelje do električnega udara, požara ali/in resnih poškodb.

Shranite vsa varnostna navodila za kasnejšo uporabo. Termin "stroji" in varnostna opozorila se nanaša na vaš električni ali baterijski stroj.

3.1 Varno delovišče

a) Poskrbite, da bo delovno področje čisto dobro osvetljeno. Razmetan in temačen prostor kliče po nesreči.

b) Ne uporabljajte stroja v bližini vnetljivih tekočin ali plinov zaradi možnosti iskrenja. Električno orodje povzroča iskrenje, ki lahko zaneti prah ali ogenj.

c) Ne dovolite približevanja opazovalcem in otrokom stroju med obratovanjem. Lahko vas zmotijo pri delu in ogrozijo sebe, vas ali stroj.

3.2 Zaščitite se pred električnim udarom

a) Vtičak se mora prilegati omrežni vtičnici. Ne modificirajte jih. Ne uporabljajte vmesnih vtičnic za ozemljitve strojev. Varni vtiči in vtičnice bodo zmanjšali možnost električnega udara.

b) Ko delate z električnimi stroji se izogibajte dotikov z ozemljenimi deli kot so vodne pipe, radiatorje, štedilnike, hladilnike. Obstaja velik tveganje za električni udar, če je vaše telo ozemljeno.

c) Ne izpostavljajte stroja dežju ali vlagi. Ne uporabljajte orodja na mokrih ali vlažnih lokacijah saj s tem povečujete nevarnost električnega udara.

d) ne zlorablajte stroja. Električni kabel ni namenjen vleki, nošnji ali vezanju. Ne izpostav-

Izpostavite el. kabel vročini, olju, ostrim robovom ali premikajočih delov. *Poškodovan kabel lahko povzroči električni udar.*

e) **Ko delate s strojem zunaj, uporabite podaljške, namenjene delu zunaj.** *Uporaba zunanjih el. podaljškov zmanjša nevarnost el. udara.*

f) **Če je delo s strojem v vlažnem okolju neizbežno, uporabite RCD zaščitno varovalko.** *Uporaba diferencialno tokovnega varovanja (RCD) zmanjša nevarnost el. udara.*

3.3 Osebna varnost

a) **Zavzemite pravilno držo in ravnotežje med delom.** Gledajte kaj delate. Uporabljajte zdravo pamet. Ne delajte s strojem ko ste utrujeni ali pod vplivom opojnih substanc (alkohola drog, zdravil,...). *Trenutek nepazljivosti lahko povzroči poškodbo!*

b) **Uporabljajte zaščitna delovna sredstva.** Vedno si nadenite zaščitna očala. *Uporaba zaščitnih osebnih zaščitnih sredstev, kot so zaščitna maska, nedrseča obutev, primerno pokrivalo zmanjšajo možnost poškodbe.*

c) **Preprečite nenamenski vklop. Ko stroje ne uporabljate, pred servisiranjem ali zamenjavo orodij ali opreme izvelcite vtič iz omrežne vtičnice oz. izvelcite baterijski paket.** *Pri nošnji orodja lahko hitro s prstom dotaknete prožilo in povzročite poškodbo.*

d) **Odstranite ključke ali napenjala pred vklopom stroja.** *Karkoli od vpenjal lahko ob vključitvi poleti po prostoru in povzroči poškodbo.*

e) **Ne preobremenjujte stroja. Bodite pravilno postavljeni in stabilni med delom.** *To vam omogoča boljši nadzor nad strojem.*

f) **Bodite oblečeni delu primerno. Ne nosite ohlapnih oblečil ali visečega nakita. Lase in viseče dele obleke imejte stran od vrtečih se delov.** *Preprečite, da se vam nebi kaj zapletlo v vrteče se dele.*

g) **Če je pripravam namenjena za priklop odsesavanja in zbiranja prahu, poskrbite, da je naprava pravilno spojena.** *Uporaba odsesanih sistemov zmanjša nevarnost poškodb zaradi prahu.*

h) **Ne pustite, da izkušnje pridobljene pri pogosti uporabi vam omogočajo, da postanete samozavestni in prezrete načela varnosti.** *Malomaren ukrep lahko povzroči hude poškodbe v delčku sekunde.*

3.4 Uporaba stroja in vzdrževanje.

a) **Ne preobremenjujte strojev. Uporabljajte primeren stroj delo.** *Z pravim strojem boste delo opravili bolje, hitreje in varneje, če je stroj namenjen takemu delu.*

b) **Ne vklopite stroja če je vklopni gumb ne ostane na položaju vklopljeno/izklopljeno.** *Noben stroj ne more biti pod nadzorom, če stikalo za vklop/izklop ne deluje pravilno in ga je potrebno popraviti.*

c) **Izvelcite vtič iz omrežne vtičnice in/ali odstranite baterijski paket s stroja predno začnete z nastavitvami, zamenjavami pribora ali ko shranjujete stroj.** *Tako zmanjšamo možnost poškodb ob nenamenskem vklopu stroja.*

d) **Hranite stroje in njihova navodila za uporabo izven dosega otrok ali nepooblaščenih oseb.** *Stroji so lahko v rokah nepoučenih oseb nevarno orodje.*

e) **Skrbno vzdržujte stroj in pribor. Preverite morebitne okvare ali lome na vseh vitalnih in premikajočih delih, ki lahko vplivajo na delovanje stroja.** *Obdelane in poškodovane dele zamenjajte oz. pošljite stroj v usposobljeno servisno delavnico.* *Veliko nesreč je posledica slebega vzdrževanja stroja.*

f) **Imejte rezilne površine ostre in čiste.** *Pravilno vzdrževana in servisirana oprema olajša delo in omogoča boljšo kontrolo nad strojem.*

g) **Za vašo varnost uporabljajte samo namensko dodatno opremo, ki je opremljena z navodili za uporabo in jo navaja oz. priporoča proizvajalec stroja.** *Uporaba stroja izven predpisane namena in uporaba nenamenske dodatne opreme lahko resno ogrozi osebno varnost.*

h) **Ročaji in prijemne površine naj bodo čiste, brez olj ali masti.** *Drseče površine ne omogočajo dobrega in varnega prijema in držanja stroja v primeru nepričakovanih dogodkov.*

3.5 Servis

a) **Prepustite servisne posege v vaš stroj le specializiranim servisnim delavnicam, ki bodo uporabili originalne rezervne dele.** *Tako bo zagotovljeno varno delo z pravilno vzdrževanim strojem.*

4. Posebna varnostna navodila



Za vašo osebno varnost upoštevajte vsa varnostna navodila in opozorila, ki se nahajajo v tej knjižici in so označena z tem znakom!

Nikoli ne dovolite uporabljati otrokom to pištolo.

Otroke je treba nadzorovati, da se ne bodo igrali z napravo.

Pozor! Uporabljajte le priložen pribor ali je naveden v teh navodilih **Uporaba drugega pribora lahko ogrozi varno delo.**

Opravlajte lahko le dela, ki si opisana v teh navodilih.


V primeru napačne uporabe, nepravilnega rokovanja ali nestrokovnega popravila lahko pride do hujših poškodb.

Ko sesalnik ne uporabljate pustite cev tako, da prah ne more izpadati. V primeru ASR 25 M SC, ASR 50 M SC sesalni odprtino (12) zatesnite s tesnilnim čepom (11) in priključite konca cevi, da preprečite uhajanje prahu.

Ne uporabljajte sesalnika če ste opazili naslednje:

- poškodbo na sesalniku ali priboru (polomljeno, razpokano)
- Če je napajalni kabel okvarjen ali kaže znake razpokanja ali staranja,
- kaže na poškodbo ki jo ne vidimo. (po napaki).

Ne usmerjajte sesalne šobe proti ljudem ali živalim.

 **OPOZORILO** - Če se vname pena ali voda, takoj izklopite. Izpraznite posodo in po potrebi filter.

Ne sedite ali stojite na sesalniku.

Cev in nastavke sestavite tako, da ni mogoče se spotakniti ob njo.

Priključnega kabla ne vlecite čez ostre robove in ga ne zvijajte ali ščipajte.

Če je glavni kabel ali vtič poškodovan, na ga zamenjajo v pooblaščenem servisu. Glejte poglavje Popravila

Vedno uporabljajte ozemljeno vtičnico.

Ne uporabljajte poškodovanega ali neustreznega električnega-podaljška.

Ne prijemajte vtič z mokrimi rokami.

Potegnite za vtič, ne pa za kabel..


OPOZORILO - Vtičnico na sesalniku je treba uporabljati samo za namene,, določene v teh navodilih.

Ne puščajte sesalnika brez nadzora. Če ste končali z delom, izvlecite vtič iz omrežne vtičnice.

Ne shranjujte sesalnika zunaj ali v vlažnih prostorih.

POMEMBNO - sesalnik se lahko shranjuje samo zaprtih prostorih.

Opozorilo: kislina, aceton in topila lahko korodirajo površino sesalnika.

 Pred kakršnimi koli servisnimi deli očistite sesalnik. Vedno izklopite stikalo sesalca in izvlecite vtič iz omrežja.

Parni ali visokotlačni čistilniki se ne smejo uporabiti za čiščenje sesalnikov.

Notranjost pokrova mora biti vedno suha.

Prah, ki dolgo ostaja v posodi se lahko sprime, otrdi in dobi neprijeten vonj. Zato redno čistite in iztresite umazanijo iz posode.


Ne odpirajte sesalca na dežju ali nevihti.


Sesalnik ne sme obratovati v eksplozivni atmosferi.


Sesalnik mora biti postavljen stabilno.

Če se obratuje v zaprtem prostoru s sesalnikom (L) poskrbite za primerno zračenje skladno z

veljavnimi predpisi. Upoštevajte predpise, ki veljajo v vaši državi.

 **Pozor!** Zbran prah v sesalniku lahko vsebuje tudi zdravju nevarne snovi. V temu primeru lahko praznjenje in opravilo kvalificirani specialisti v posebnih prostorih z vso predpisano zaščitno opremo.

 **Opozorila - splošna nevarnost!**

 **Pozor!** Ne uporabljajte sesalnika, če niste prebrali teh navodil!

OPOZORILO - Uslužbenci, ki bodo delali s sesalnikom morajo biti seznanjeni z vsemi postopki za pravilno in varno uporabo.

Posebna varnostna navodila za ASR 25 M SC, ASR 50 M SC:

Opozorilna nalepka za stroje z prašnim razredom M:



Pri praznjenju in vzdrževalnih delih upoštevajte sledeče:

izpraznite sesalnik pred uporabo, pri tem si nadenite zaščitno masko za prah. Preprečite, da bi tretje osebe pokrivalo s prahom. Povečajte prezračevanje prostora. Nato očistite servisni prostor.

Ne delajte s sesalnikom, če niso vgrajeni vsi filtrirni sistemi (Sistem filtracije vsebuje filtrirne kasete in vrečke za prah.)

Opravljeni testi po standardu EN 60335 člani od 1 do 69, ki se nanašajo na varnost električnih naprav. je sesalnik primeren za sesanje mešanice vode in zraka.

Posebna varnostna navodila za ASR 25 L SC, ASR 50 L SC.

Opozorilna nalepka za stroje s prašnim razredom L:



Občasno lahko s sesalnikom sesamo substance, ki so pogojno nevarne za zdravje, ni pa možno izločevati fin lesni prah iz posesanega zraka.

Prah iz materiala, kot so barve ki vsebujejo svinec, nekatere vrste lesa, mineralov in kovin, so lahko škodljivi. Stik s prahom ali vdihavanje lahko povzroči alergijske reakcije in/ali bolezni dihal operaterju ali drugim navzočim.

Nekatere vrste prahu so klasificirane kot kancerogene, kot sta prah hrasta in bukev, še posebej v povezavi z dodatki za obdelavo lesa (kromat, zaščitni premazi lesa).

5. Legenda

Glej stran 3.

- 1 Rotacijsko stikalo Vklop / izklop / Samodejno / SelfClean (SC)
- 2 Indikator pretoka zraka
- 3 Vtičnica za stroje
- 4 Vrtljiv gumb za izbiranje premera sesalne cevi*
- 5 PE vrečka*
- 6 Platnena vrečka*
- 7 Držalo kabla
- 8 Zgornji del
- 9 Zaponka
- 10 Spodnji del
- 11 Odprtina za sesalno cev
- 12 Tesnilni čep (samo pri ASR-25-M- SC* Samo ASR 50 M SC *)
- 13 Blokirni gumb
- 14 Zaklop zgornjega dela (za zamenjavo kartuš)
- 15 Zaščitni filter motorja
- 16 Filter kasete (odvisno od IFA C)

* odvisno od izvedbe in/ali dobave.

6. Pred uporabo

! Preden priključite stroj, preverite, ali nazivna omrežna napetost in omrežna frekvenca odgovarja podatkom na tipski tablici stroja.

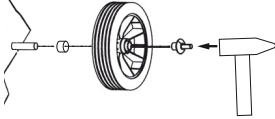
6.1 Pritrditev tesnilnega čepa (za ASR- 50 M SC) samo.

Namestite verigo tesnilnega čepa (12) v izvrtino sesalne odprtine (11).

6.2 Montažna kolesa (po potrebi)

V luknje vstavite osi vodilnih koles v posodo, dokler se ne zataknejo.

Pritrdite velika kolesa kot je prikazano:

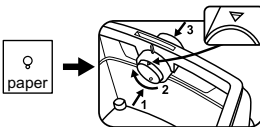


6.3 Vstavljanje platnene vrečke za prah.

Priporočamo, da uporabite filtrirne vrečke iz blaga za:

- Naprave, pri katerih nastajajo majhne količine drobnega prahu (npr. Točkovno brušenje in brušenje barv in lakov, vrtanja z majhnimi premeri <10 mm kratkega trajanja itd.).
- Uporaba strojev, kot so: nadrezkarji, obličji, majhni brusilni stroji itd.

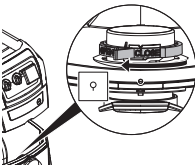
Izklopite aparat, odstranite omrežni vtič in odprite zaponki. (9) Odstranite zgornji del (8)s posode (10).



ASR 50-- M SC: Na notranji strani sesalne odprtine potisnite rdeč vrtljiv drsnik z oznako "trikotnika" navzgor.

(Za zasuk drsnika ga rahlo potisnite proti sesalni cevi in ga po zvijanju povlecite nazaj).

Vstavite vrečko za prah tako, da nataknete odprtino na sesalni priklp sesalnika in zataknete vrečko zgoraj na čep. Postavite zgornji del sesalnika nazaj iz zapnite zaponko.



ASR-- 25 M SC: Obrnite vrtljivo stikalo (na notranji strani sesanja odpiranje) do ustavljanja: besedilo "CLOSE" se prikaže navzgor do oznake ▲.

Filtrirano vrečko držite na prirobnici in jo z njenim odpiranjem najprej vodite skozi zaph na spodnjem delu sesalne odprtine, nato pa se prilagajte do zapora na sesalni odprtini. Namestite zgornji del naprave na posodo, zaprite zaponki.

6.4 Vstavljanje PE filtrirne vrečke (samo za ASR 50 M SC)

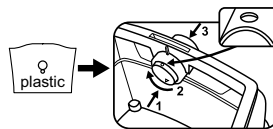
PE vrečke (5)so primerne za suho in mokro sesanje.

Priporočamo uporabo vrečk PE za:

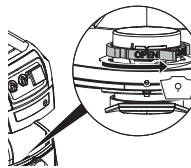
- Uporaba, kjer nastajajo večje količine prahu (npr. Odstranjevanje mavčnih površin, ravna brušenja, brušenje estrihov itd.).
- Uporaba strojev, kot so npr.: rezkalni stroji, brusilni stroji za obnovo, brusilniki suhih zidov, stenski brusilniki itd.

Pri uporabi vrečke za odstranjevanje PE je treba vklopiti čiščenje filtra (funkcija AR / IR) za ustreznih materiale (glejte priporočilo).

Izklopite aparat, odstranite omrežni vtič in odprite zaponki (9). Odstranite zgornji del sesalnika (8) s posode (10).



ASR 50-- M SC: Na notranji strani sesalne odprtine potisnite rdeč vrtljiv drsnik z oznako "krog" navzgor. Za zasuk drsnika ga rahlo potisnite proti sesalni cevi in ga po zvijanju povlecite nazaj.



ASR-- 25 {M SC: T urn rdeče rotacijsko stikalo (na notranji strani o sesalni odprtini) do konca: besedilo "OPEN" kaže navzgor do oznake ▲.

Vstavite PE vrečko za prah. (5) tako, da nataknete odprtino na sesalni priklp sesalnika do omejevala na cevi.

Razširite PE filter vrečko. (5) po celem robu in preko robu posode. Rob rečke naj bodo res preko robu posode Postavite zgornji del sesalnika (8) tako, da močno »prime« vrečko po vsemu robu.

7. Aparat

7.1 Vklp/izklop, telefunkcija, tresenje

Izberite želeno delovanje na gumbu stikala (1)

0= Sesalnik je izklopljen

1= Sesalnik je vklopljen

A=Avtomatični izklop/vklop

Vklp sesalnika poteka preko telefunkcije, to pomeni da požene delovanje sesalnika vklop stroja, ki je prikljopen na vtičnico (3).

R A= Avtomatični On/Off stikalo in

Avtomatično tresenje

• Če je stikalo (1) obrnjeno v položaj R A, se vklopi elektromagnetno tresenje. Prah se streše s filtra Tresenje se avtomatsko zaustavi po cca 10 s

Sesalnik je vklopljen R A. Vklp sesalnika poteka preko telefunkcije, to pomeni da požene delovanje sesalnika vklop stroja, ki

je priklopljen na vtičnico sesalnika (3). Pri položaju R A, elektronski sistem stalno nadzoruje pretok zraka v sesalniku. Če je pretok pomanjšan zaradi onesnaženega filtra, zasveti lučka "Nadzor filtra" (2). Med naslednjo prekinitvijo priključenega električnega orodja elektronski sistem vklopi vibrator za približno cca. 10 s.

ASR 25 M SC, ASR 50 M SC:

- Če je v cevnem sistemu s premerom 35 mm povprečni pretok zraka 20 m / s preoodčljivi, lučka "Nadzor filtra" (2) utripa, kar kaže, da mora filtrska vreča iz flisa zamenjati ali tresenje vklopiti.

7.2 Vtičnica (3)



Vtičnica (3) je namenjena le priklopu električnih strojev.



Skupna največja dovoljena poraba toka (sesalnika in priključene enote) ne sme presežati vrednosti I_{max} (glej tabelo, stran 2).



Pozor! vtičnica je vedno vklopljena, ko je napajalna vtičnica v omrežju.

Če je stikalo (1) v položaju "0", lahko vtičnico uporabite kot podaljšek (npr. za osvetlitev).

Če je gumb (1) na položaju »RA« je sesalec vključen/izklopljen prekostikala na priklopljenem stroju v vtičnici (3).

7.3 Indikator kontrole pretoka zraka

Lučka za nadzor pretoka zasveti, ko je posoda napolnjena in / ali če je sesalna cev blokirana. (2). V primeru ASR 25 M SC, ASR 50 M SC, se odda tudi zvočni signal.

7.4 Vrtljiv gumb za nastavev premera sesalne cevi (samo pri ASR 25 M SC, ASR 50 M SC).

Prilagodite vrtljiv gumb (4) na premer cevi sesalne cevi.

Prostornina se spremlja, če je stikalo (1) v položaju "RA", "A" ali "I".

Če pretok volumna pade pod nastavljeno vrednost, se filtrirne kasete samodejno vibrirajo ob prekinitvi dela v položaju RA. Če vrednost pretoka ostane prenizka, zasveti lučka za nadzor glasnosti in v položaju stikala "RA" se oglasi tudi zvočni signal, ki označuje, da je treba posodo izprazniti ali da je filtrirna vrečka iz flisa (6) ali PE filter torba (5) je treba zamenjati.

Premer 35 mm =>70 m³/h

Premer 27 mm =>40 m³/h

Premer 19 mm =>20 m³/h

Opomba: Če je premer sesalne cevi enak ali manjši od 19 mm pretok zraka je manjši, se lahko dogaja prižiganje indikatorja (2) in zvočnega signala kljub temu, da je posoda n/ali vrečke še niso polne z prahom. Poravnajte cev in jo po potrebi očistite.

Opomba: Če želite vrtljivi gumb obrniti na nižjo vrednost zaradi stroja, ki ustvarja prah (npr. Majhen premer sesalnega kanala v napravi, ki ustvarja prah, v primerjavi z velikim premerom sesalne cevi) (4), ni zagotovila, da se bo prah v sesalni cevi

ustrezno prenašal. Po vsaki uporabi sesalnika je potrebno po uporabi sneti sesalno cev in jo izprazniti.

8. Uporaba

8.1 Suha sesanje

Sesalnik uporablja suhi filter za filtriranje zraka pri suhem sesanju. Če je filter kartuša vlažna, se prah lahko drži in tvori skorjo.

Pri uporabi filtrirnih vrečk flis (6) ali PE filtrov (5) (16) vedno uporabite filtrirne kartuše.

8.2 Mokro sesanje



Nikoli ne sesajte brez vstavljenega filter kartuše (16). Sesalnik se bo uničil in voda bo začela iztekati.

Sesajte brez papirnate filter vrečke (6) Uporabite lahko filtrske vrečke iz flisa (6) ali PE filtrirne vrečke (5). Filter kartuše (16) so primerne za sesanje vode,

Pred začetkom sesanja vode obvezno očistite posodo suhega prahu. Ta postopek bo preprečil močno umazanijo in obremenitev.

Vgrajeni senzor bo izklopil motor, ko bo se posoda napolnila z vodo. Izpraznite posodo. Če aparat ni izklopljen, zaščitna naprava za ponovni zagon ostane učinkovita. Naprava ne dela, dokler je ne izklopite in ponovno vklopite.

Po izklopu lahko nekaj vode izteče nazaj iz sesalne cevi.

Pred praznjenjem posode najprej odvzemite sesalno cev iz tekočine.

Če boste nato takoj suho sesali, vstavite suhi filter kartuši. Če izmenično sesate mokro in suho priporočamo uporabo rezervnih filter kartuši saj tak način podaljša življenjsko dobo posamičnih kartuši. Filter, posoda in dodatki pustite, da se posušijo: sicer se lahko prah oprime vlažnih sestavnih delov

8.3 Posebna navodila za ASR 25 M SC, ASR 50 SC

Uporaba kot industrijski sesalnik (IS):

Obrnite stikalo (1) na »I« položaj.

Prilagodite vrtljiv gumb (4) na premer sesalne cevi.

Če pretok zraka pade pod nastavljeno spodnjo mejo se bo vklopil indikator pretoka zraka, potrebno je izprazniti posodo ali zamenjati filc vrečko za prah (6) ali PE vrečko (5).

Uporaba kot odsesovalno napravo (ENT):

Sesalnik ne sme biti priklopljen na več kot 1 stroj.

Obrnite stikalo (1) na pozicijo »RA«.

Nastavite gumb (4) na primeren premer glede na sesalno cev. podrobneje pa v poglavju 7.4

Priklopite (izklopljen) stroj na vtičnico (3) Glej poglavje 7.2

8.4 Transport

V primeru ASR 25 L SC / ASR 50 L SC pustite cev na napravi, da preprečite, da bi prah slučajno ušel.

V primeru ASR 25 M SC, ASR 50 M SC, sesalno odprtino (11) zatesnite s tesnilnim čepom (12) in pritrdite konce cevi, da preprečite uhajanje prahu.

Ovijte sesalno cev na sesalnik.

Vstavite pribor v primerno plastično vrečo in jo zaprite.

Obesite električni kabel na držalo (7).

Zgornji del (8) mora biti varno zatesnjen na posodi (10) - preverite, ali sta zaklopa (9) zapeta.


9. Čiščenje

9.1 Splošna navodila za čiščenje

Očistite posodo in opremo z vodo. Obrišite tudi zgornji del (8) mokro krpo.

Pozor! Ta naprava vsebuje prah, ki je zdravju škodljiv. Postopke praznjenja in vzdrževanja (vključno z odstranjevanjem posod za zbiranje prahu) lahko izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki, ki nosijo primerno zaščitno obleko in opremo.

Praznjenje posode za odpadke

 Samo z odobritvijo za prah mejne vrednosti izpostavljenosti pri delu > 1 mg / m³.

- Izvlecite vtič iz omrežja.
- ASR 25 M SC, ASR 50 M SC : odstranite sesalno cev, tesnilno odprtino zatesnite (11) s tesnilnim čepom (12).
- Odprite zaklopa (9). Odstranite zgornji del sesalnika (7) s posode (9).

Odstranitev vrečke za prah

- Izvlecite vtič iz omrežja.
- Nadenite si masko.
- ASR 25 M SC, ASR 50 M SC : odstranite sesalno cev, sesalno odprtino zatesnite (11) s tesnilnim čepom (12).
- Odprite zaklopa (9). Odstranite zgornji del sesalnika (8) s posode (10).
- Previdno potegnite nazaj s sesalne odprtine (11) in odstranite vrečo iz flisa (6). Prirobnico filtrirne vrečke iz flisa zatesnite s pokrovom.
- Posesan prah v vrečki odstranite skladno z veljavno zakonodajo.

Odstranitev PE vrečke za prah

- priključite omrežni vtič.
- Vključite sesalnik in naj stresite filtra; obrnite stikalo (1) na poz. »RA«.
- Izključite sesalnik; obrnite stikalo (1) na pozicijo »0«.
- Nadenite si masko.
- ASR 25 M SC, ASR 50 M SC : odstranite sesalno cev, sesalno odprtino zatesnite (11) s tesnilnim čepom (12).
- Odprite zaklopi (9). Odstranite zgornji del (8) iz posode (10) Preden nastavite zgornji del, obrnite stikalo (1) v položaj "I", tako da se prah, ki pada, odsesa.
- Previdno izvlecite PE vrečko (5) iz sesalne odprtine (11). Privijte prirobnico filtrirne vrečke tako, da jo prepoznate.
- Posesan prah v vrečki odstranite skladno z veljavno zakonodajo.


9.2 Posebna navodila za čiščenje ASR 25 M SC, ASR 50 M SC

V primeru stroja razreda M je potrebno posesati in očistiti tudi zunanost stroja, navoje, tesnila... preden ga odnesemo iz nevarnega območja. Vsa oprema in deli sesalnika se v takem primeru smatrajo kotkontaminirani tudi ko so odstranjeni iz področja obratovanja. Pri vzdrževanju ali popravilih morate nujno odstraniti okužene predmete, ki jih ni mogoče ustrezno očistiti. Vse dele je potrebno odstraniti skladno s lokalnimi pravilo za delo z nevarnimi snovmi.

10. Vzdrževanje

10.1 Splošni napotki

 Pred kakršnim koli posegom ugasnite stroj in izvlecite vtič iz omrežja

 Očistite sesalnik⁹.

Ko vzdrževalna dela opravlja uporabnik mora biti sesalnik očiščen, inprilpravljen za uporabo brez da bi ogrožal druge.

Preventivne mere

Čiščenje sesalnika, preden ga začnemo razstavljati. Poskrbimo za dodatno zračenje in ventilacijo v prostoru, kjer se izvaja vzdrževanje poskrbimo za zaščitna delovna sredstva in po končanem delu počistimo delovišče.

10.2 Zmanjša se moč sesanja

Če pade moč sesanja se postopite:

1. Očistite filtrirne kasete, tako, da aktivirate elektromagnetni vibrator (stikalo (1) nastavite v položaj "RA").
2. Izpraznite posodo ali zamenjajte filtrirno vrečko iz flisa (6) ali PE filtrirno vrečko (5).
3. Zamenjajte filtrirni kartuši (16) ali jih sperite pod tekočo vodo, jih posušite in nato zamenjajte.

10.3 Obnovite filtrirni kartuši (16)

Pred odstranitvijo s pomočjo elektro-magnetnega vibratorja stresite filter kartuše (16) tako, da stikalo (1) obrnete na poz. »RA«.

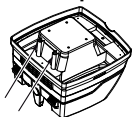
Uporabite kovanec ali podoben predmet da zavrtite blokirni gumb (13) na blokiranem vzvodu (14) za 90° V nasprotni smeri urinega kazalca in pritisnite vzvod (14) nazaj. Dvignite po tečaju in izvlecite kartuši (16) iz stroja. Odstranjene filtrirne kartuše takoj zapremo v plastično vrečko, neprepustno za prah, in jih odložimo v skladu s predpisi. Vstavite novi filter kartuši na očiščen sedež.

10.4 Zaščitni filter motorja

Redno kontrolirajte stanje filtra motorja Če je filter motorja (15) onesnažen, to kaže, da sta filtrirni kartuši (16) poškodovani:

- Zamenjajte Filter kartuši ((16)
- Zamenjajte filter motorja (15) ali ga operite v vodi lin ga posušite. Suhega vstavite nazaj v ohišje.

10.5 Tipalo za vodo



VAŽNO - Očistite tipalo za vodo redno in ga preglejte zaradi možnosti poškodb.

10.6 Tehnični nadzor

Vsaj enkrat letno proizvajalec ali pooblaščen servis mora opraviti prašni test, preveriti morebitne poškodbe, stanje filtrirnih kartuš, tesneje spojinih delov in natančen pregled delovanja.

Ko vzdrževalna dela opravlja uporabnik mora biti sesalnik očiščen, in pripravljen za uporabo brez da bi ogrožal druge.

Preventivne mere

Preventivne mere obsegajo: čiščenje sesalnika, preden ga začnemo razstavljati. Poskrbimo za dodatno zrčenje in ventilacijo v prostoru, kjer se izvaja vzdrževanje poskrbimo za zaščitna delovna sredstva in po končanem delu počistimo delovišče.

Ko se vrši vzdrževanje je biti posebno pozoren na zamenjane dele, ki so lahko kontaminirani z zdravju nevarnim prahom. Te dele je potrebno zapakirati v nepredušno vrečko in jih odstraniti skladno z veljavnimi predpisi.

11. Težave

Če indikator pretoka (2) zasveti ali če se oglasi zvočni signal (ASR 25 M SC, ASR 50 M SC), to pomeni, da je treba filtrirno vrečko izprazniti.

Zmanjša se moč sesanja

Preberite si navodila v poglavju Čiščenje

- Filter kartuša (16) je zamašena? Očistite kartuši.
- Filc vrečka (6) je polna? Zamenjajte jo.
- PE vrečka (5) je polna? Zamenjajte jo.
- Posoda (10) je polna? Izpraznite posodo.
- Filter motorja (15) je zamašen? - glejte poglavje 10.
- Nastavki, cev ali priključki so zamašeni? Očistite

Sesalnik se ne zažene:

- Je vtič v omrežju?
- Ni napetosti v omrežju!
- Kabel je v redu?
- Pokrov sesalnika je pravilno zaprt?
- Je vodni senzor ugasnjen? Izpraznite posodo in ga ponovno zaženite.
- Stikalo (1) je "RA / A" poziciji? - nastavite na "I" pozicijo. Glej poglavje 7.1
- Sesalnik se ne vklopi ali izklopi s pomočjo električnega stroja, čeprav je stikalo (1) nastavljeno na položaj "RA / A". - priključite sesalnik na om (3)

Ko je nameščena filtrska vrečka, je prah v posodi:

- Položaj vrtljivega gumba ni pravilen. Glej poglavje 6.3

PE vrečka se stiska filtrirnih kartuš (16).

- Položaj vrtljivega gumba ni pravilen. Glej poglavje 6.4



Opozorilo! Ne posegajte v sesalnik. Stopite v kontakt z pooblaščenim Metabo servisom (poglej poglavje 13. Servis)

12. Dodatna oprema

Uporabljajte le originalno dodatno opremo Metabo.

Vprašajte Vašega trgovca Metabo orodja za dodatno opremo!

Glej stan 4.

- 17 Platnena filter vrečka M
5 vrečk = 1 set
- 18 PE vrečka za prah M
5 vrečk = 1 set
- 19 Filter kartuša M - celulozna
2 vrečki = 1 set
- 20 Filter kartuša M - poliester
2 kartuši = 1 set
- 21 Zaščitni filter motorja = (potrebno naročiti 2 kosa)
- 22 Sponke za kabel (10 kosov)
- 23 Sesalna cev
- 24 Priklop bajonetni za sesalne nastavke
- 25 Sesalna podaljška (2kosa)
- 26 Vmesni del za sesalno cev
- 27 Sesalni nastavek
- 28 Nastavek za talno sesanje (kovinski priklop)
- 29 Univerzalni nastavek
- 30 Univerzalna krtačka
- 31 Krtačka za tapiserije
- 32 Nastavek za špranje
- 33 Gumirani nastavek
- 34 Večnamenski set za sesanje tal
- 35 Večnamenski nastavek
- 36 Sesalna cev
- 37 Sesalna cev (antistatična)
- 38 Reducirani vmesnik \varnothing 35/58 mm

13. Popravila

Popravila električnih orodij smejo opravljati samo ustrezno usposobljeni električarji!

Uporabljajte le originalne Metabo rezervne dele.

Če vaše Metabo električno orodje potrebuje popravilo, naj ga popravijo na zato pooblaščenem servisu Metabo. Za naslov pogledajte na www.metabo.si

Lista rezervnih delov Vam je na voljo na www.metabo.com

14. Zaščita okolja

Metabo embalaža je 100 % reciklažna.

Izrabljen stroj ne zavrzite kjerkoli. Deli stroja, narejeni iz različnih zlitin in plastike se lahko reciklirajo.

Ta navodila so tiskana na beljenem papirju brez uporabe klora.



Samo za države EU: Naprave nikoli ne odlagajte v gospodinjske odpadke! V skladu z Evropsko smernico 2012/19 / EU o rabljeni

elektronski in električni opremi in njenem izvajanju v nacionalnih pravnih sistemih je treba rabljena električna orodja ločeno zbirati in vrniti za okolju prijazno recikliranje.

15. Tehnični podatki

Legenda znakov v tabeli na strani 2.

Pridržujemo si pravico do sprememb zaradi tehnološkega napredka.

K	= Prašni razred po EN 60335-2-69
A	= Notranji premer
U	= Napetost
F	= Nazivna frekvenca
A	= Tok
N	= Tip in presek omrežnega kabla
P_1	= vhodna moč motorja
p_{U1}	= Najvišji podtlak (na cevi)
p_{U2}	= Najvišji podtlak (na ventilatorju)
$V_{l/s1}$	= Najvišji pretok zraka (na cevi)
$V_{l/s2}$	= Najvišji pretok zraka (na ventilatorju)
D_{max1}	= Najvišja vrednost pretoka (na cevi)
D_{max2}	= Najvišja vrednost pretoka (na ventilatorju)
V	= Prostornina posode
m	= teža (brez omrežnega kabla)

Tipični A-efektivno opažen nivo zvoka:
(IEC 60335-2-69):

L_{pA}	= Nivo zvočnega tlaka
L_{WA}	= Nivo zvočne moči

Tipični prag zvočnega tlaka tega električnega stroja gre lahko preko 80 dB(A).



Nadenite si ustrezno zaščito sluha!

Vse vrednosti so določene z upoštevanjem standarda EN 60704.

~ Izmenična napetost

Objavljeni tehnični podatki so predmet tolerančnih meritev (kot je navedeno v veljavnih standardih).

GARANCIJSKI LIST

Firma in sedež garanta: Metabo d.o.o. Poslovna cona A 12 SI-4208 ŠENČUR

Datum dobave stroja: _____

Oznaka in tip stroja: _____

Serijska številka stroja: _____

Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev po dobavi stroja

Čas zagotavljanja vzdrževanja, nadomestne dele in prikladne aparate: 3 leta po preteku garancije

Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Območje R Slovenije

Garant jamči za lastnosti, ki so navedene v Priručniku z navodili za uporabo in vzdrževanje ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.

Pravice potrošnika:

1. Če stroj, za katerega je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak (potrošnik mora upoštevati zaporedje zahtevkov, kot so navedeni v nadaljevanju). Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je garant ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora garant potrošniku brezplačno zamenjati stroj z enakim, novim in brezhibnim strojem.
2. Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje garant obvesti potrošnika pred potekom roka iz prejšnjega odstavka.
3. Če garant v roku za odpravo napake stroja ne popravi ali ne zamenja z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od garanta ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi stroja z novim, plača garant.

Uveljavljanje garancije:

Potrošnik uveljavlja garancijo pri pooblaščenih servisih Garanta, navedenih na garancijskem listu le ob predloženemu pravilno izpolnjenemu garancijskemu listu in originalnemu računu. Uveljavljanje pravic iz naslova garancije potrošnik uveljavlja osebno, pisno po pošti ali po elektronski pošti. Stroške krije Garant, potrošnik pa je dolžen poskrbeti za pravilno embalaranje stroja, skladno s pravili dostavne službe.

Opozorilo

Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper garanta v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje njegovih pravic, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Garancija ne velja:

V primeru nepooblaščenega posega v blago,

V primeru mehanskih ali električnih okvar zaradi nepravilne uporabe blaga

V primeru poškodb med transportom po izročitvi blaga dostavni službi

V primeru, da k zahtevku za popravilo v garancijskem roku nista priložena garancijski list in originalni račun,

Za celotni potrošni material (krtačke, kabli, maziva, ležaji, itd.).

Ob nakupu blaga garant zagotavlja potrošniku:

tudi navodila za sestavo in uporabo ter seznam pooblaščenih servisov;

servis, ki ima pooblastilo garanta za izvajanje servisnih del na blagu ter z njim sklenjeno pogodbo za dobavo nadomestnih delov, če sam ne opravlja te dejavnosti;

brezplačno odpravo napak v času garancijskega roka;

proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka tako, da servis opravlja sam ali ima sklenjeno pogodbo o servisiranju z drugo osebo.

Pooblaščenih servisov za uveljavljanje garancije:

VARESI d.o.o.

Cesta v Gorice 2a

1000 Ljubljana Tel: 01/505 75 81

metabo@varesi.si

Elektroservis Povše d. o. o.

Kersnikova cesta 2 D

3320 Velenje Tel: 0590-39-252, 031/599-001

[info@elektroservis-](mailto:info@elektroservis-povse.com)

povse.com



Metabo 3-letna garancija

XXL garancija je na voljo za vse kupce Metabo strojev v roku 4.tedne od dobave stroja.

Potrdilo o 3-letni garanciji in vsi pogoji so objavljeni na navedeni spletni strani <https://portal.metabo-service.com/si-SI/service-portal/>

Obiščite jo in izpolnite potrebne podatke za 3-letno XXL Metabo garancijo.

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nuertingen
Germany
www.metabo.com

metabo[®]
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS

170 27 5580_sl_0523 (incl.SHW)